

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

2022CO3963

FECHA DE RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION

12/07/2022

SOLICITANTE / APPLICANT

DECORPRINT, S.A.
Vilamajor, 7
ES-08410 Vilanova del Vallès
Barcelona

FECHA DE ENSAYOS / DATE TESTS

Inicio / Starting: 12/07/2022

Finalización / Ending: 02/08/2022

Att. Carles Klimt

IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES

REFERENCIAS / REFERENCES

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO

INFORMACION SUMINISTRADA POR EL CLIENTE / INFORMATION SUPPLIED BY THE CUSTOMER:

SOFT-TOUCH-WW es un nuevo concepto de transfer fabricado por DECORPRINT, S.A. que soluciona y complementa el vestuario de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, así como de otros colectivos que requieren uniformidad profesional, en cuanto a las materias aquí certificadas.

Nuestros transfers SOFT-TOUCH-WW han sido aplicados sobre un tejido (Composición: Meta aramida 91%, Para aramida 5%, Elastano 2%, Antiestático 2%) a una temperatura de 185°C -con un precalentamiento de 5 segundos para eliminar la posible humedad de la prenda- durante 15 segundos y una presión de 3 bares.

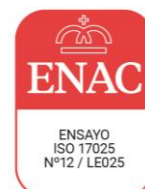
SOFT-TOUCH-WW is a new concept of heat transfer manufactured by DECORPRINT, S.A. that solves and complements the clothing of the Security Forces, as well as of other groups that require workwear uniformity, in terms of the matters here certified.

Our SOFT-TOUCH-WW heat transfers have been applied on a fabric (Composition: Meta aramid 91%, Para aramid 5%, Elastane 2%, Antistatic 2%) at a temperature of 185°C -with a preheating of 5 seconds to eliminate the possible moisture of the garment - for 15 seconds and a pressure of 3 bars.

ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT

- FOTOGRAFÍA / PHOTOGRAPHY.
- PRETRATAMIENTO DE LAVADO Y SECADO INDUSTRIAL PARA LOS ENSAYOS TEXTILES / PRE-TREATMENT FOR INDUSTRIAL WASHING AND DRYING PROCEDURES FOR TEXTILE TESTING.
- OBSERVACIÓN DE TEJIDO TRAS SER SOMETIDO AL LAVADO INDUSTRIAL* / OBSERVATION OF FABRIC AFTER UNDERGOING INDUSTRIAL WASHING*.
- SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA LUZ / COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT.
- PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA / LIMITED FLAME SPREAD.
- RESISTENCIA AL CALOR / HEAT RESISTANCE.

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación de ENAC.
Tests marked with * are not included within the scope of the ENAC accreditation.





RESULTADOS / RESULTS

FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY



Referencia Reference

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO



RESULTADOS / RESULTS

PRETRATAMIENTO DE LAVADO Y SECADO INDUSTRIAL PARA LOS ENSAYOS TEXTILES

PRE-TREATMENT FOR INDUSTRIAL WASHING AND DRYING PROCEDURES FOR TEXTILE TESTING

Norma
Standard

EN ISO 15797:2018

Desviación de la norma
Standard deviation

Referencia
Reference

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO

Equipo
Equipment

Lavadora Industrial 2 13073E12
Industrial washing machine 2 13073E12

Método de lavado
Washing procedure

Table 4, procedure 2

Ciclos de lavado
Washing cycles

30

Temperatura de lavado
Washing temperature

75 °C

Procedimiento de secado
Drying procedure

A (secadora) - Secadora industrial 13010I12
A (tumble dryer) - Industrial dryer 13010I12

Temperatura de secado
Drying temperature

70 °C

Detergente
Washing powder

Detergente sin abrillantador 13075N12
Detergent without brightener 13075N12

Masa seca de las probetas
Dry mass of the samples

0,73 Kg

Masa contrapeso
Counterweight mass

11,80 Kg de Algodón / Poliéster
 11,80 Kg of Cotton / Polyester

Equipo
Equipment

Lavadora Industrial 2 13073E12

Fecha de inicio y fin de ensayo
Start and finish data test

15/07/2022 - 20/07/2022

///



RESULTADOS / RESULTS

OBSERVACIÓN DE TEJIDO TRAS SER SOMETIDO AL LAVADO INDUSTRIAL* OBSERVATION OF FABRIC AFTER UNDERGOING INDUSTRIAL WASHING*

Pretratamiento

Pre-Treatment

30 ciclos de lavado 75°C, según la norma EN ISO 15797:2018 y secado en secadora a 70°C
30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018 and tumble drying at 70°C

Equipo utilizado

Used equipment

13073E12

A(secadora) – Secadora industrial 13010I12

A (tumble dryer) - Industrial dryer 13010I12

Observaciones

Notes

Tras los ciclos a la muestra referenciada "TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (IKURRIÑA)" no se observa falta de adherencia del transfer sobre el tejido.

After the cycles to the referenced sample "TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (IKURRIÑA)" no lack of adhesion of the transfer on the tissue is observed.

///



RESULTADOS / RESULTS

OBSERVACIÓN DE TEJIDO TRAS SER SOMETIDO AL LAVADO INDUSTRIAL* OBSERVATION OF FABRIC AFTER UNDERGOING INDUSTRIAL WASHING*

Pretratamiento

Pre-Treatment

30 ciclos de lavado 75°C, según la norma EN ISO 15797:2018 y secado en secadora a 70°C
30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018 and tumble drying at 70°C

Equipo utilizado

Used equipment

13073E12

A(secadora) – Secadora industrial 13010I12

A (tumble dryer) - Industrial dryer 13010I12

Observaciones

Notes

Tras los ciclos a la muestra referenciada "TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (ESCUDO)" no se observa falta de adherencia del transfer sobre el tejido.

After the cycles to the referenced sample "TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (SHIELD)" no lack of adhesion of the transfer on the tissue is observed.

///



RESULTADOS / RESULTS

OBSERVACIÓN DE TEJIDO TRAS SER SOMETIDO AL LAVADO INDUSTRIAL* OBSERVATION OF FABRIC AFTER UNDERGOING INDUSTRIAL WASHING*

Pretratamiento

Pre-Treatment

30 ciclos de lavado 75°C, según la norma EN ISO 15797:2018 y secado en secadora a 70°C
30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018 and tumble drying at 70°C

Equipo utilizado

Used equipment

13073E12

A(secadora) – Secadora industrial 13010I12

A (tumble dryer) - Industrial dryer 13010I12

Observaciones

Notes

Tras los ciclos a la muestra referenciada "TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (LEYENDA)" no se observa falta de adherencia del transfer sobre el tejido.

After the cycles to the referenced sample "TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (LEGEND)" no lack of adhesion of the transfer on the tissue is observed.

///



RESULTADOS / RESULTS

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA LUZ COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT

Norma Standard

EN ISO 105-B02:2014. Método 2
EN ISO 105-B02:2014. Method 2

Condiciones de exposición Exposure conditions

Normales
Normal

Condiciones de evaluación Evaluation conditions

Cámara de luces Gretagmacbeth (02021N06)
Light camera Gretagmacbeth (02021N06)

Referencia Reference	Índice de solidez Light fastness
TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (ESCUDO)	8
TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (IKURRIÑA)	8
TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO (LEYENDA)	8

NOTA REMARK

El ensayo se realiza tras 30 ciclos de lavado industriales.
Test has been performed after 30 industrial wash cycles

NOTA REMARK

El índice de solidez a la luz indicado corresponde a:

- Variación de intensidad: Más claro
- Variación de tonalidad: No se observa
- Variación de brillo: No se observa

The fastness grade indicated comes up to:

- Depth change: More clear
- Hue change: No notes
- Brightness change: No notes

_____>>>



RESULTADOS / RESULTS

SIGNIFICADO DE LOS VALORES DE SOLIDEZ A LA LUZ MEANING OF COLOUR VALUES FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT

VALOR VALUE	SIGNIFICADO MEANING
8	EXCELENTE EXCELLENT
7	MUY BUENA VERY GOOD
6	BUENA GOOD
5	REGULAR MODERATE
4	MEDIANA FAIR
3	BAJA POOR BEHAVIOUR
2	DEFICIENTE - MALA POOR BEHAVIOUR
1	MUY DEFICIENTE VERY POOR

///



RESULTADOS / RESULTS

PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA *LIMITED FLAME SPREAD*

Norma *Standard*

EN ISO 15025:2016 (Procedimiento A)
EN ISO 15025:2016 (Method A)

Aparato *Apparatus*

Equipo para la determinación del comportamiento a la llama 13008IE12
Equipment for determination of limited flame spread 13008IE12

Fecha de ensayo tras pretratamiento *After pre-treatment test date*

27/07/2022

Acondicionamiento *Conditioned*

24h condiciones ambientales a (20 ± 2) °C y (65 ± 5) % HR
24h in indoor ambient conditions at (20 ± 2) °C and (65 ± 5) % HR

Condiciones ambientales de ensayo *Ambient conditions test*

26,9°C y 52,1% HR
26,9°C and 52,1 HR

Tipo de gas empleado *Gas used*

Gas Propano
Propane gas

Desviación respecto a la norma *Deviation from the standard*

Cara expuesta a la llama *Face exposed to the flame*

Superficie: Externa
Surface: Outer

Material ensayado *Tested material*

Accesorios: Logo leyenda.
Hardware: Legend logo.

Referencia *Reference*

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

Pretratamiento 30 ciclos de lavado a 75°C, según norma EN ISO 15797:2018, método tabla 4, procedimiento 2 y secado tipo A (secadora)
Pre-Treatment 30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018, method table 4, procedure 2 and type A (tumble dry)

Accesorios <i>Hardware</i>	Logo leyenda <i>Legend logo</i>		
	No	No	No
Destrucción hasta bordes <i>Flaming to top or either side edge</i>	No	No	No
Post- combustión (s) <i>Post- After flame (s)</i>	0	0	0
Post-Incandescencia (s) <i>Afterglow time (s)</i>	0	0	0
Desprendimiento de residuos <i>Loose waste</i>	No	No	No
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos <i>Inflammation of the filter paper detached from waste</i>	No	No	No
Formación agujero <i>Hole formation</i>	No	No	No
Los cierres se puede abrir <i>Closures can be opened</i>	---	---	---

Incertidumbre del ensayo

Test uncertainty

La incertidumbre del ensayo de propagación de llama limitada es $\pm 2\%$ del valor medido, para un factor de cobertura de $K = 2$ (95%).

The uncertainty of the assay of limited flame spread is $\pm 2\%$ of the value measured, for a coverage factor of $K=2$ (95%).

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN ISO 11612:2015
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO EN ISO 11612:2015

A1

Requisitos a satisfacer según norma EN ISO 11612:2015

Requisites to be met according to standard EN ISO 11612:2015

a) Ninguna probeta debe inflamarse hacia la parte superior o hacia los bordes <i>a) No specimen must ignite toward the top or toward the edges</i>
b) Ninguna probeta debe dar formación de agujeros de 5 mm o más, en ninguna dirección <i>b) No specimen shall give hole formation of 5 mm or greater in any direction</i>
c) Ninguna probeta debe desprender restos inflamados o fundidos <i>c) No specimen shall give flaming or molten debris</i>
d) El tiempo de post-inflamación debe ser ≤ 2 s <i>d) Afterflame time shall be ≤ 2 s</i>
e) El tiempo de post-incandescencia debe ser ≤ 2 s <i>e) Afterglow time shall be ≤ 2 s</i>
f) Los cierres se abren <i>f) Closures can be opened</i>

///



RESULTADOS / RESULTS

PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA LIMITED FLAME SPREAD

Norma Standard

EN ISO 15025:2016 (Procedimiento A)
EN ISO 15025:2016 (Method A)

Aparato Apparatus

Equipo para la determinación del comportamiento a la llama 13008IE12
Equipment for determination of limited flame spread 13008IE12

Fecha de ensayo tras pretratamiento After pre-treatment test date

27/07/2022

Acondicionamiento Conditioned

24h condiciones ambientales a (20 ± 2) °C y (65 ± 5) % HR
24h in indoor ambient conditions at (20 ± 2) °C and (65 ± 5) % HR

Condiciones ambientales de ensayo Ambient conditions test

26,9°C y 52,1% HR
26,9°C and 52,1 HR

Tipo de gas empleado Gas used

Gas Propano
Propane gas

Desviación respecto a la norma Deviation from the standard

Cara expuesta a la llama Face exposed to the flame

Superficie: Externa
Surface: Outer

Material ensayado Tested material

Accesorios: Logo impreso escudo.
Hardware: Shield printed logo.

Referencia Reference

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

Pretratamiento 30 ciclos de lavado a 75°C, según norma EN ISO 15797:2018, método tabla 4, procedimiento 2 y secado tipo A (secadora)
Pre-Treatment 30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018, method table 4, procedure 2 and type A (tumble dry)

Accesorios <i>Hardware</i>	Logo impreso escudo <i>Shield printed logo</i>		
	No	No	No
Destrucción hasta bordes <i>Flaming to top or either side edge</i>	No	No	No
Post- combustión (s) <i>Post- After flame (s)</i>	0	0	0
Post-Incandescencia (s) <i>Afterglow time (s)</i>	0	0	0
Desprendimiento de residuos <i>Loose waste</i>	No	No	No
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos <i>Inflammation of the filter paper detached from waste</i>	No	No	No
Formación agujero <i>Hole formation</i>	No	No	No
Los cierres se puede abrir <i>Closures can be opened</i>	---	---	---

Incertidumbre del ensayo

Test uncertainty

La incertidumbre del ensayo de propagación de llama limitada es $\pm 2\%$ del valor medido, para un factor de cobertura de $K = 2$ (95%).

The uncertainty of the assay of limited flame spread is $\pm 2\%$ of the value measured, for a coverage factor of $K=2$ (95%).

—>>>



RESULTADOS / RESULTS

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN ISO 11612:2015
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO EN ISO 11612:2015

A1

Requisitos a satisfacer según norma EN ISO 11612:2015

Requisites to be met according to standard EN ISO 11612:2015

a) Ninguna probeta debe inflamarse hacia la parte superior o hacia los bordes <i>a) No specimen must ignite toward the top or toward the edges</i>
b) Ninguna probeta debe dar formación de agujeros de 5 mm o más, en ninguna dirección <i>b) No specimen shall give hole formation of 5 mm or greater in any direction</i>
c) Ninguna probeta debe desprender restos inflamados o fundidos <i>c) No specimen shall give flaming or molten debris</i>
d) El tiempo de post-inflamación debe ser ≤ 2 s <i>d) Afterflame time shall be ≤ 2 s</i>
e) El tiempo de post-incandescencia debe ser ≤ 2 s <i>e) Afterglow time shall be ≤ 2 s</i>
f) Los cierres se abren <i>f) Closures can be opened</i>

///



RESULTADOS / RESULTS

PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA *LIMITED FLAME SPREAD*

Norma *Standard*

EN ISO 15025:2016 (Procedimiento A)
EN ISO 15025:2016 (Method A)

Aparato *Apparatus*

Equipo para la determinación del comportamiento a la llama 13008IE12
Equipment for determination of limited flame spread 13008IE12

Fecha de ensayo tras pretratamiento *After pre-treatment test date*

27/07/2022

Acondicionamiento *Conditioned*

24h condiciones ambientales a (20 ± 2) °C y (65 ± 5) % HR
24h in indoor ambient conditions at (20 ± 2) °C and (65 ± 5) % HR

Condiciones ambientales de ensayo *Ambient conditions test*

26,9°C y 52,1% HR
26,9°C and 52,1 HR

Tipo de gas empleado *Gas used*

Gas Propano
Propane gas

Desviación respecto a la norma *Deviation from the standard*

Cara expuesta a la llama *Face exposed to the flame*

Superficie: Externa
Surface: Outer

Material ensayado *Tested material*

Accesorios: Logo Ikurriña.
Hardware: Logo Ikurriña.

Referencia *Reference*

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

Pretratamiento 30 ciclos de lavado a 75°C, según norma EN ISO 15797:2018, método tabla 4, procedimiento 2 y secado tipo A (secadora)
Pre-Treatment 30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018, method table 4, procedure 2 and type A (tumble dry)

Accesorios <i>Hardware</i>	Logo Ikurriña		
	Logo Ikurriña		
Destrucción hasta bordes <i>Flaming to top or either side edge</i>	No	No	No
Post- combustión (s) <i>Post- After flame (s)</i>	0	0	0
Post-Incandescencia (s) <i>Afterglow time (s)</i>	0	0	0
Desprendimiento de residuos <i>Loose waste</i>	No	No	No
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos <i>Inflammation of the filter paper detached from waste</i>	No	No	No
Formación agujero <i>Hole formation</i>	No	No	No
Los cierres se puede abrir <i>Closures can be opened</i>	---	---	---

Incertidumbre del ensayo

Test uncertainty

La incertidumbre del ensayo de propagación de llama limitada es $\pm 2\%$ del valor medido, para un factor de cobertura de $K = 2$ (95%).

The uncertainty of the assay of limited flame spread is $\pm 2\%$ of the value measured, for a coverage factor of $K=2$ (95%).

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN ISO 11612:2015
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO EN ISO 11612:2015

A1

Requisitos a satisfacer según norma EN ISO 11612:2015

Requisites to be met according to standard EN ISO 11612:2015

a) Ninguna probeta debe inflamarse hacia la parte superior o hacia los bordes <i>a) No specimen must ignite toward the top or toward the edges</i>
b) Ninguna probeta debe dar formación de agujeros de 5 mm o más, en ninguna dirección <i>b) No specimen shall give hole formation of 5 mm or greater in any direction</i>
c) Ninguna probeta debe desprender restos inflamados o fundidos <i>c) No specimen shall give flaming or molten debris</i>
d) El tiempo de post-inflamación debe ser ≤ 2 s <i>d) Afterflame time shall be ≤ 2 s</i>
e) El tiempo de post-incandescencia debe ser ≤ 2 s <i>e) Afterglow time shall be ≤ 2 s</i>
f) Los cierres se abren <i>f) Closures can be opened</i>

///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA AL CALOR HEAT RESISTANCE

Norma
Standard

ISO 17493:2016

Aparato
Apparatus

Estufa de aire
Air stove

Temperatura
Temperature

(180 ± 5) °C

Duración del ensayo
Length of the test

5 min (+0,15/-0) min

Desviación respecto la norma
Deviation from the Standard

Pretratamiento
Pre-treatment

30 ciclos de lavado a 75°C, según norma EN ISO 15797:2018, método tabla 4, procedimiento 2 y secado tipo A (secadora)
30 washing cycles at 75°C, according to standard EN ISO 15797:2018, method table 4, procedure 2 and type A (tumble dry)

Material ensayado
Tested material

Accesorios: Logo Ikurriña, logo leyenda, logo impreso escudo.
Hardware: Logo Ikurriña. legend logo, shield printed logo.

Referencia
Reference

TRANSFER IKURRIÑA/LEYENDA/LOGO

—————>>>



RESULTADOS / RESULTS

Accesorios <i>Hardware</i>	Inflamación <i>Flame</i>	Fusión <i>Melting</i>	Separación <i>Separation</i>	Accesorios funcionan correctamente <i>Hardware work correctly</i>
Logo Ikurriña <i>Logo Ikurriña</i>	No	No	No	---
Logo leyenda <i>Legend logo</i>	No	No	No	---
Logo impreso escudo <i>Shield printed logo</i>	No	No	No	---

Nota *Remark*

La incertidumbre del ensayo de Resistencia al Calor es $\pm 5\%$ del valor obtenido, para un factor de cobertura de $K=2$ [95%].

The uncertainty of the assay of Heat Resistance is $\pm 5\%$ of the value measured, for a coverage factor of $K=2$ [95%].

NIVEL ALCANZADO SEGÚN EN ISO 11612:2015
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO EN ISO 11612:2015

CUMPLE
PASS

Requisitos a satisfacer según norma EN ISO 11612:2015

Requirements to meet according to EN ISO 11612:2015

a) Ningún accesorio/banda/costura deben fundir, gotear ni inflamarse.
No hardware/strip/seam shall not melt, drip or ignite

b) Los accesorios y los sistemas de cierre debe permanecer funcionales
Hardware and closure systems shall remain functional

///



Begoña Pico
Responsable Unidad de Gestión Licitaciones Públicas
Head of Public Tenders Division

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas. En el caso de que se desee poner una, dirijanla a: calidad@aitex.es.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
- 8.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 9.- Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8: 2009 con una zona de seguridad de 1U y una Probabilidad de Aceptación Falsa <2,5%.
- 10.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una $k=2$ (95% de probabilidad de cobertura). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 11.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 12.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 13.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/item del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 14.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 15.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.
- 16.- Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo emite.
- 17.- Los laboratorios de AITEX no realizan muestreos, de forma que los resultados de los informes de ensayo, son aplicables a la muestra tal como se recibió.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure. In the event that you want to make it, direct it to: calidad@aitex.es.
- 6.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 7.- AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
- 8.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 9.- When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule according to ILAC-G8: 2009 will be applied with a security zone of 1U and a Probability of False Acceptance <2.5%.
- 10.- The uncertainties of tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a $k = 2$ (95% probability of coverage). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 11.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 12.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 13.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 14.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 15.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.
- 16.- This report may not be partially reproduced without the written approval of the issuing laboratory.
- 17.- AITEX laboratories do not carry out sampling, so that the results of the test reports are applicable to the sample as it was received.